

苏联省圖書館書目工作的組織

莫斯科圖書館學院目錄學教研室 彭斐章

省圖書館書目工作的內容

書目工作是省圖書館工作中的一个重要的和不可缺少的組成部份。書目在宣傳圖書、指導閱讀，以及在圖書館的內部工作（圖書補充、藏書組織及目錄編制）等方面，都起着極其重要的作用。可以毫不誇大地說，一个省圖書館工作的好壞，在很大程度上取決於該館書目工作的安排恰當與否。蘇聯的每一個圖書館，都無例外地在進行着書目工作。書目工作開展的範圍，要看圖書館的類型、館的規模及其人員的編制來決定。目前，全俄羅斯的每一個省館都配備有專門的書目員，小型省館二至三人，較大型的省館就有七個書目員；並且都設立了專門的書目部來進行書目工作。

我們知道，省圖書館書目工作的內容是非常廣泛的。它是由省館的任務及其在整个圖書館網中所占的地位來決定的。省館的任務是，充分利用館藏的圖書財富，結合本地的經濟、政治、文化、民族特性、地方資源、氣候、土壤等特點，為共產主義建設服務，為對勞動人民進行共產主義教育服務。要完成上述的任務，省館的書目部必須進行一系列的活動。

參考諮詢工作，是省館書目工作的重要組成部份之一，因此書目部必須解答讀者關於政治、經濟、科學、技術以及文化、教育等各個方面的諮詢。書目員要經常地給省、市或區的黨和蘇維埃組織、各機關、企業、高等學校、工農業的先進生產者、各個部門的專家和科學工作者，通報本館的藏書和新到館的圖書；要有系統地有目的地在廣大讀者羣眾中和圖書館員中進行書目知識的宣傳，培養讀者獨立利用卡片目錄、各種書目索引、以及參考工具書來尋找自己所需要的資料的能力。

省圖書館是全省地方文獻工作的中心，因此地方文獻書目工作是省館全部書目工作中的最中心環節，必須經常地向廣大讀者宣傳地方文獻，使讀者全面深刻地了解當地的光榮歷史、自然資源、和現

階段在經濟建設、科學技術、文化教育等方面所取得的輝煌成就，並且向讀者展示光明的未來，從而使讀者更加熱愛家鄉、熱愛祖國，為實現本省的共產主義建設的任務而奮鬥。

省館書目部的重要任務之一，是編制和出版推薦書目和科學輔助書目。書目部除了經常幫助其他各個部門的工作人員運用書目和參考工具進行工作外，而且還要對省屬各圖書館進行方法輔導工作。當然，方法輔導工作主要由方法部負責進行，但書目部則要對省屬各圖書館（主要是區館和市館）進行書目方法上的輔導，幫助它們正確地組織書目參考工作，指導它們運用省館所編的書目資料來宣傳圖書，指導閱讀。同時，書目部還應了解各中心圖書館（列寧圖書館、謝德林圖書館及歷史圖書館等）所寄發的書目和方法資料在大眾圖書館工作中的運用情況。除此之外，省館書目部還要進行有關目錄學理論問題、以及書目工作的方法問題的科學研究工作。

省圖書館書目部的分工原則

由上面看來，省館書目工作的內容是多式多樣的。為了要順利地完成上述各項任務，提高書目工作的水平，這就不僅僅要求書目部具備有一定數量受過專門教育的、經驗豐富並且精通圖書知識的書目員，而且要求在書目員中進行合理的分工，正確地安排整個書目部的工作。當然，在談到省圖書館書目工作的組織問題時，必然地要提出省館書目部和省屬其他圖書館以及機關企業等圖書館之間的書目工作的協作問題。這是一個專門性的問題，將用專文來敘述。本文所涉及的，主要是關於省圖書館書目工作的組織及其與本館其他各個部門之間的協調和協作的問題。

下面我們就來談一談書目部的分工原則。第一個原則，是書目員的專門化。我們知道，蘇聯人民目前正處在全面展開共產主義建設的新時代，正處在生產力空前大發展、科學技術空前大繁榮的偉大

历史时代，广大人民对于政治、科学、技术以及文化的要求，也正在日益增长，广大读者们对图书馆的要求也越来越复杂。要满足读者们经常不断增长的要求，书目员除了有一定的政治修养和文化水平之外，还要精通这一门类或另一门类的图书知识。因此，我们说，实际生活给书目员的专门化提出了必要性。同时随着书目工作内容的日益复杂和加深，书目部的人员编制也随着增加，这样也就给书目员的专门化提供了可能性。第二个原则，是在分工时既要考虑书目部任务和工作量的需要，同时也要结合书目员本身的政治修养、文化水平、业务基础以及个人的爱好和兴趣，将二者正确地结合起来，进行合理的分工。

关于书目员的专门化的问题，存在不同的意见。有一部份人主张书目员按工作种类分工，即按参考咨询工作、书目编制工作、报纸杂志论文卡片索引编制工作、书目通报工作等等来分工。我个人认为，这样的分工并不能达到书目员的专业化以及提高工作质量的目的。就拿编制书目索引这项工作来说，省图书馆是一个综合性图书馆，由于它的藏书成份和读者成员是多种多样的，因此所要求编制的书目也就既有推荐性的，又有科学辅助性的；既有社会政治的题材，也有文学艺术、地方文献、通俗科学以及农业、工程技术等的题材；而书目员在编制书目时，最重要的就是要了解图书、了解读者。如果将全部编制书目索引的工作，分配在一个或两个人的身上，是很难胜任的。另外，绝大多数人的主张是，书目员应该按图书的种类来分工，比如说，一个省馆的书目部有三个书目员的话，就可以让一人分担社会政治、文学艺术方面的书目工作，第二人——自然科学、技术、农业方面的书目工作，第三人担任地方文献方面的书目工作。像苏联乌里扬诺夫省图书馆有四个书目员，他们的分工是：第一人——社会政治书籍，第二人——文学艺术，第三人——自然科学、技术和农业，第四人——地方文献。如古比雪夫省图书馆有六个半书目员，其分工是：第一人——社会政治书籍，第二人——文学艺术，第三人——农业书籍，第四人——自然科学、医学及技术书籍，另有半个人——专门担任技术书籍方面的书目工作，第五人——地方文献，第六人——是部主任，除负责全部领导工作外，并协助进行地方文献方面的书目工作。每一个

书目员必须担任与自己所分配的专门图书门类有关的各项书目工作。例如，负责担任社会政治书籍书目工作的书目员，就要编制有关社会政治题材方面的书目，解答有关这方面的读者咨询，组织和编排社会政治类杂志报纸的论文卡片索引，协助读者服务部布置有关社会政治题材的图书展览，进行有关书目知识的宣传等。同时，书目员还要担负一些共同性的任务，比如：出差到区里去进行书目方法辅导工作，在值班站担任值班工作，到图书馆员训练班讲课等。这些共同性的任务，由部主任统一分配，轮流担任。我们认为，这种分工的优越性，在于使书目员能集中地更好地了解一个门类或几个相近门类的图书，便于进行工作。有的书目员，为了提高工作质量，除了进行一般的业务进修之外，还专门订出某一门类知识方面的（即他所从事的专业）学习计划，通过上夜大学、业余函授或专题讲座、以及自学等方式，来提高自己的水平。

对书目工作者的要求

书目员是图书宣传员。因此，他必须具有丰富的关于图书的知识，了解图书和熟悉馆藏，并随时注意新书出版的消息，这是每一个书目员的经常职责，特别是实行了专门化的地方，书目员更有可能来更好地了解和熟悉图书了。经常积累关于图书的知识，是书目员进行工作的先决条件。缺乏关于图书的知识，书目员就无法完成自己的任务。

对于省馆的书目员还有一个特殊的要求，这就是每一个书目员都必须很好地了解本省的光荣历史、目前状况及其光明灿烂的未来，特别是要很好地懂得当前本省的政治、经济和文化方面的任务是什么？还要了解本地的气候条件、自然资源及民族特性，因为省馆的书目工作必须结合地方特点来进行，否则就不能顺利地完成任务。从这里，我们可以得出这么一个结论：熟悉本省的情况，掌握本省的全面知识，是省馆每一个书目员的职责，也是他的顺利进行工作的必要条件。

省图书馆如何具体组织领导书目工作

为了不断地提高书目工作的水平，省图书馆应该如何具体组织领导这项工作呢？

首先，省馆书目部主任应负责全面的和经常的领导工作，计划、总结、并经常检查本部门各项工

作的完成情况，随时注意提高工作的质量。在实践中提高和改进工作的最有效的途径之一，是经常性的总结和交换经验。近年来，苏联各个省图书馆对于总结和推广先进工作经验很为注意，比如，古比雪夫省图书馆，不仅经常总结、分析本馆书目的工作，作出榜样，向全省各图书馆示范，而且对省属各图书馆也采用这种辅导方式。除了对全省进行一般的方法辅导外，并选择了几个区馆和市馆作为试点，进行重点培养，由书目员分工负责，给予经常性的具体帮助。把这些馆培养成为典型，然后总结它们的经验，召开全省图书馆工作会议加以全面推广。这种由点到面、点面结合、全面推广的方式，已经在古比雪夫省取得了显著的效果。

在苏联，省图书馆的书目部订有一种生产会议制度，大约每月举行一次。生产会议的内容分两种性质，一种是工作组织方面的会议，比如讨论部的季度、年度或远景规划、年终总结、季度工作完成情况，等等。有关这类性质的生产会议，书目部经常是与方法部合并在一起进行的。因为这两个部门在工作上有着紧密的联系，这样一起进行讨论，便于步调一致，避免工作中的重复和脱节现象。另外一种生产会议是方法研究性质的，比如基洛夫省图书馆书目部在生产会议上讨论了关于“如何提高书目部读者服务工作的水平”、“如何编制杂志报纸论文索引卡片”以及“省图书馆书目参考工具的体系”等问题。古比雪夫省图书馆组织书目部的工作人员，在生产会议上讨论了1958年列宁图书馆出版的方法资料“省图书馆的书目参考工作”一书，在生产会议上还讨论了一些书目员所准备好了的书目索引，以及书目员在解答读者咨询中所遇到的最困难的问题，以期利用集体智慧提供解答问题的线索。有时也采用介绍经验的方式，来提高书目参考工作的质量。总的来说，我们认为，书目部的生产会议，是进行集体领导、提高工作质量的有效形式之一。

在书目工作中应充分利用社会力量

书目员在完成自己的任务时，应该注意争取专家的帮助。这样可以保证书目工作的质量。不久以前，苏共中央通过了关于国内图书馆事业的现状和改进办法的决议。在这个决议中特别指出了，在改善图书馆事业中充分利用社会力量的重大意义。

因此，吸引各个门类的专家和科学工作者参加书目工作，在现阶段具有更特殊的意义。苏联省图书馆书目部在争取专家的帮助方面，给予了很大的注意，取得了一定的经验。比如，古比雪夫省图书馆在编制“古比雪夫省的自然状况”这个索引时，吸收了地理学副博士担任校对工作；在编制有关农业方面题材的书目索引时，书目员经常去请教省农业厅的专家们。基洛夫省图书馆与省立师范学院历史教研室建立了经常的联系，教师们参加基洛夫省图书馆委员会的工作，并担任该馆出版的书目索引的校对工作。同时，该馆书目部主任是基洛夫省地质博物馆的学术委员会的成员，经常把书目部的工作计划，以及该部编好准备付印的地方文献书目，提出在学术委员会上进行讨论，以达到提高质量的目的。总之，在进行书目工作中充分利用专家的力量和专家们进行合作，这个办法已经显示出良好的效果，今后更将大力推广这方面的经验。

省图书馆和其它部门的协作问题

在谈到书目工作的组织问题时，必须谈到省图书馆书目部和其他部门之间的联系和协作的问题。

我们大家都知道，书目部是省图书馆的一个重要有机的组成部分之一，因此它必须和其它各部建立紧密的联系。首先谈谈和读者服务部之间的联系问题。很长时期以来，对读者进行书目参考服务工作，主要由书目部来担任。随着图书馆人数的日益增加，读者对图书馆所提出的要求的日益扩大和复杂，因此近年来省馆积极地试行着书目参考服务工作的新方法，即将书目参考服务工作通过图书馆各个工作环节来进行。例如，高尔基省图书馆1958年共为读者解答口头咨询8,463件，其中书目参考部解答5,756件，专利文献部828件，外文部1,446件，阅览部197件，外借处236件。当然，总的说来，外借处和阅览部为读者解答的咨询还太少了。但是，这种书目参考工作的方法是正确的。我们主张把书目参考服务工作建立在省图书馆的各个工作环节上，特别是那些经常和读者接触的部门。这样，可以保证书目参考工作更加接近读者，而且可以及时地满足读者的需要。一些比较简单，或者是经常重复的问题，读者能就地随时得到解答；只有那些书面咨询和较困难的咨询，需要花更多时间，或运用很多参考工具才能给予解答，这些问题则就提

到書目部來解答。這樣，書目員也會有更多的時間和精力來解答這些諮詢，以提高問題解答的速度和質量。要作好這一工作，書目員應該經常向讀者服務部的同志們宣傳書目知識，幫助他們學會運用參考工具和書目索引來指導讀者閱讀，並為讀者解答疑難問題。書目部的工作人員，應與讀者服務部的工作人員進行友誼的合作，互相幫助。比如，古比雪夫省圖書館的書目部，就經常幫助閱覽部主辦圖書展覽、圖書晚會，組織口頭雜誌——“圖書消息”。每逢星期天，書目員在每一個閱覽室內進行一周來的新書評介。更重要的是，書目部結合當前國際國內的重大事件或紀念節日，向閱覽部和外借處的工作人員報導新編的書目，比如以“介紹關於宣傳蘇共第二十次代表大會決議方面的書目”為題的通報，幫助他們宣傳圖書。與圖書採購部門也建立了緊密的聯繫。藏書的好壞，直接關係到圖書館的整個工作，它是圖書館進行各項工作的基礎。因此，書目部必須關心本館的圖書補充工作。書目部的同志經常向圖書採購部報導新出版的書目索引，作為採購圖書的依據；查明本館地方文獻的缺漏，將書單通報給採購部，作為補充圖書的參考。同時，在書目參考站（即值班站）陳列有專門的記錄本，當值班的書目員在解答讀者諮詢的過程中發現本館藏書有缺漏時，他就把書名登記在記錄本上，以便採購部及時補充。書目員還參加全省大眾圖書館的圖書補充和供應工作，以及剔除陳舊圖書的工作。因為省館的書目員最了解圖書情況，所以在許多省內都吸收書目部的成員參加全省圖書採購委員會的工作。

書目部和方法部的聯繫問題

當我們談到書目部和其他部門之間的聯繫和合作問題時，必須涉及到書目部和方法部的聯繫問題。我們都知道，省圖書館不僅是全省的書目工作的中心，同時也是方法工作的中心。書目部為了真正起到中心作用，必須對全省各館的書目參考工作進行方法上的輔導。所以方法部與書目部在工作上有着緊密的聯繫。因此，近幾年來，蘇聯各省圖書館都在積極地尋找加強這兩個部門之間的聯繫的途徑。某些省圖書館（如新西伯利亞、普斯科夫、土拉等省），積極倡導並實行把書目部和方法部合併起來。他們認為，方法輔導工作必須伴隨著書目工作進行。比如編制一個方法資料，必須包括有方法

指導，另外附上推薦書目單；方法指導部份的材料是方法部的責任，而書目單則應由書目部負責編制。對於同一題材的圖書宣傳工作（比如關於如何宣傳社會政治方面的圖書），書目部編制有關這個題材的推薦書目，而方法部則編制有關組織晚會、佈置展覽、等等的方法資料，如果把這二方面的工作分開來進行，不但浪費人力，並且經常會產生互相脫節的現象。他們認為，唯一的辦法是將兩個部門合併起來。這樣，不但可以避免人力浪費，提高工作質量，而且還能使合併後的工作人員可以兼作書目員和方法員的工作。

我們很清楚地看到，積極主張將兩個部門合併的支持者所提出的理由，只是從片面出發的。毫無問題，發展和鞏固全省的圖書館事業，經常進行方法上的輔導，這是省圖書館的重要任務之一。因此，省圖書館的每一個部門都應該積極參加對全省各圖書館的業務輔導工作。書目部當然也不例外。但是應該指出，對省屬大眾圖書館進行書目方法輔導工作，只是書目部工作中的一个組成部分。除此之外，書目部還要進行一系列的工作（上面已經詳細地列舉了），特別是在蘇共中央關於國內圖書館事業的現狀和改進辦法的決議公布之後，對省館書目部提出了新的要求。因此，書目部必須加強各個環節的工作，使之能符合共產主義建設的需要。當然，方法工作也不例外。這樣就必然地使書目工作的範圍更加擴大，人員編制也會逐步增加，工作內容也會日益複雜。兩個部門合併起來，只會增加組織領導工作的麻煩，使領導工作的重心不能經常保持穩定的狀態，造成各個工作環節不協調的現象。合併之後，方法輔導工作可能加強了，而書目參考服務工作卻被削弱了。因為這項工作是省圖書館工作中最重要的環節，只能加強，不容許有任何減弱。就是某些積極提倡合併的同志也不得不承認，在合併過程中所遇到的最大困難，就是如何安排書目參考服務工作的問題。很鮮明的證據，是新西伯利亞省圖書館，它從1956年就開始合併，四年來的實踐證明，合併之後，雖然對方法輔導工作有所加強，然而相對地卻削弱了書目參考服務工作，且在掌握領導全部工作上經常失去平衡，顧此失彼，故在1959年秋季又決定重新分開。這些事實，充分地說明了當時主張合併的人，只是單純地為了

（下轉18頁）

要，将会愈益增大。特别重要的，是要为各行各业的工人和农业工作者来編制推荐書目材料，以及帮助树立共产主义人生观的图书的推荐書目单。推荐書目是宣传图书最有效的方式之一。苏联的目录学家，应当提高推荐書目的質量，广泛地著录图书，最有效地利用这一形式。如果書目工作者能超越习惯范围，除图书和論文的目录索引外，还能編制一些音乐著作、造型和实用艺术复制品、影片和幻灯片的推荐目录单，那是最好不过的事了。

应当說，迄今为止，我們是編制了很多推荐書目的。遺憾的是，这个工作做的沒有計劃，而且水平常常很低。追本寻源，在于各图书馆缺乏有計劃的协作，在方法上輔導不够，沒有充分地吸收專家来参加編制这种書目材料的工作。国立列宁图书馆可以与各共和国图书馆、边区图书馆和省图书馆共同拟出編制推荐書目索引的統一計劃。列宁图书馆应当加强对各地編制推荐書目工作的方法上的领导，应当更广泛地評介各图书馆出版的推荐書目材料。

書目工作在当前七年計劃中的任务，不仅仅是上述这一些。編制七年綜合計劃和现实生活的要求，将提出許多需要解决的新問題。下面我們要談談几个有助于目录学家完成其所面临的任务的条件的。

规划我国書目工作，自然需要整頓一下書目工作的制度，需要集中注意这项工作的状况，需要研究目录学的理論問題和書目工作的技術問題。研究目录学史，統計已經积累起来的書目财富，乃是今后前进中的必要先决条件。目前，我們也有許多有分量的書目著作，但遺憾的是全沒有加以发表。我們不能認為这项工作已經完成，因此，在書目出版物的总計劃中应当規定这项工作。

目录学的理論問題和編制書目的技術問題，研究的很不够。应当承認，我們編制書目的实际工作，較之从理論上理解这项工作和探討它的理論前提，要迅速而且广泛些。我們很少交換意見，很少发表有关目录学方面的重大理論問題的著作。諸如目录学的对象这样的問題上，不仅沒有統一的意見，而且还没有規定精确的原理。对于具体的書目索引的分析，可以使我們了解不同的見解。

对于沒有明显的推荐性質的書目，在选择資料上应否要求完备，对这一問題存在着重大的分歧。但这个具有重大意义的問題，同样也沒有进行認真的

討論。对于“国家書目”等术语，也沒有統一的理解。目录学的專門术语，一般說来非常不精确，而且也沒有进行研究。几乎沒有发表过关于編制書目的技术、書目工作合理化和降低价格等的文章。开展这方面的工作的必要性，是十分明显的。必然會提出这样一个問題：关于成立專門研究目录学理論和技术問題的科學中心。在莫斯科沒有一所图书馆学和目录学研究所的情况，也說明图书馆学界和目录学界的积极性不够。目录学方面理論工作的开展十分薄弱，必須在这方面进行根本的改革。

要完成上述任务，必須集中苏联目录学家的全部力量。希望图书馆工作問題委员会的目录学委员会，能够成为这种集中的中心。这个委员会不是个行政机构，而是个社会团体，它应当逐步承担起领导目录学家工作的职权，从而实现苏共第二十一次代表大会关于把国家机关的部分职权轉移給社会团体的指示。因此，無論党代表大会決議所确定的書目工作的方針，或是已經規定的这项工作的組織形式，都有助于苏联目录学积极参与开展共产主义建設的事业。

（范先翔摘譯自“苏联目录学”，

1959年第3期，何政安校）

（上接22頁）

加强方法輔導工作，而沒有考虑到問題的全面。

由此我們可以得出結論：方法部有其本身的任务；書目部也有自己的任务；两个部門在工作中有着紧密的联系，因此必須加强两个部門之間的合作。在这方面有許多图书馆已取得了先进經驗，可供学习。比如基洛夫省图书馆、古比雪夫省图书馆、高尔基省图书馆等等，它們在制訂計劃时，把两个部門放在一起討論；召开生产會議也經常在一块进行；方法資料由两个部門合編，方法指导部份由方法部負責，書目部份則由書目部負責；組織全省图书馆工作者訓練班的工作，也由这两部分共同負責；出差到区館去时，两个部門在工作上彼此帮助，互相配合。这样，書目部和方法部的紧密联系，步調一致，不仅可以避免工作中的重复或遺漏的現象，同时也可以提高两个部門的工作質量。